



RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:

**Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada**
See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

(____)_____
Telephone No. – No de téléphone

(____)_____
Fax No. – No de télécopieur

E-mail address – Adresse de courriel

AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION

Title – Sujet <i>Produits imprimés et services connexes pour le programme de taxe T1</i>	
Solicitation No. – No de l'invitation <i>1000346724</i>	Date 2019-06-10
Amendment No. - N° modif. 001	
Solicitation closes – L'invitation prend fin on – le 2019-07-02 at – à 2:00 P.M. / 14 h	Time zone – Fuseau horaire EDT/HAE Eastern Daylight Time/ Heure Avancée de l'Est
Contracting Authority – Autorité contractante Name – Nom Michael Yaehne Address – Adresse - See original document/ voir document original E-mail address – Adresse de courriel – michael.yaehne@cra-arc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone (613) 291-3146	
Fax No. – No de télécopieur (613) 957-6655	
Destination - Destination See herein / Voir dans ce document	
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT. LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.	



MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP.
2. Modifier la DDP.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1.

- a. À la page 46 de 76, sous la section 7.9.2 intitulée « Garantie des travaux minimums – tous les travaux – d'autorisations de tâches », la deuxième phrase stipule que la « valeur minimale du contrat signifie 1 000 000 \$ (les taxes applicables incluses) ».
- b. À la page 26 de 76, sous la section intitulée « Exigences techniques obligatoires », on peut lire ce qui suit au quatrième paragraphe :
« Taille : Valeur annuelle du contrat ou du projet d'au moins 1,5 M\$, excluant les taxes. »

À la page 73, vous avez une moyenne de 5 363 145,40 \$.

Il y a une différence considérable entre la moyenne indiquée à la page 73 et les dépenses minimales garanties.

- c. La moyenne du programme, soit un peu plus de 5 000 000 \$, est-elle exacte?
- d. Les dépenses totales pour les années 2012 à 2016 sont-elles exactes?

R1.

- a. Conformément à la section 7.9.2, Garantie des travaux minimums – tous les travaux – d'autorisations de tâches, la garantie des travaux minimums est une garantie que l'entrepreneur recevra 1 000 000 \$ si, pour une raison quelconque, l'Agence n'a pas demandé de travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat, soit 1 000 000 \$.
« Si le Canada ne demande pas de travaux pour un montant correspondant à la valeur minimale du contrat pendant la période du contrat, le Canada paiera à l'entrepreneur la différence entre la valeur minimale du contrat et le coût total des travaux demandés. »
- b. Ce montant représente la valeur contractuelle la plus basse que tout contrat ou projet fourni en référence doit respecter afin de répondre à l'exigence obligatoire O.3.
 - e.
- c. Oui, la moyenne du programme fixée à un peu plus de 5 000 000 \$ (taxes exclues) est exacte.
 - f.
- d. Oui, les dépenses totales pour les années 2012 à 2016 sont exactes.

Q2.

À la page 2 de 2, sous l'onglet « Tableau G1A : Établissement de prix du Programme » du fichier intitulé « ANNEXE G - Proposition Financière_juin2019 », la section relative à l'établissement de prix pour plus de 5 000 000 enveloppes n'apparaît pas sur la copie imprimée en mode « Aperçu des sauts de page » dans Excel.



L	M	N
		Solicitation No. – 1000346724 T1 Tax Program April XX, 2019
500,000 to 999,999	1,000,000 to 4,999,999	Over 5,000,000
1 Sep 2019 to 31 Aug 2020	1 Sep 2019 to 31 Aug 2020	1 Sep 2019 to 31 Aug 2020
\$0.00	\$0.00	\$0.00

Cette catégorie de quantité de plus de 5 000 000 ne doit-elle pas être respectée dans le cadre d'une soumission?

R2. La section relative à l'établissement de prix pour plus de 5 000 000 enveloppes **est** requise dans la proposition de prix d'une soumission.

Q3.

À la page 12 de 76, Section II :

...Le montant total des **taxes applicables doit être indiqué séparément.**

À la page 36 de 76, sous la section 3.1.5 : Tous les prix unitaires proposés doivent comprendre des droits de douane et des taxes d'accise du Canada, **alors que la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), selon le cas, doit être EXCLUE.**

Ces énoncés en caractères gras sont contradictoires. Veuillez confirmer si la taxe sur les produits et services (TPS) ou la taxe de vente harmonisée (TVH), ou toutes les taxes applicables, doivent être affichées séparément, et à quel endroit, ou si elles doivent, en fait, être exclues.

R3. Tous les prix proposés en réponse à la présente demande de proposition doivent **EXCLURE** toute taxe. La demande de proposition a été modifiée, conformément à l'exigence O.1 ci-dessous.



Q4.
6.1 Exigences en matière de sécurité
e) le soumissionnaire doit fournir l'adresse du ou des lieux proposés pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents, tel qu'indiqué à la **Partie 3 – section IV Renseignements supplémentaires**.
...plus...

Page 12 de 76 : PARTIE 3 : Directives sur la présentation de la soumission
3.1 – Soumission – nombre d'exemplaires MODA0055T (2007-11-30)

Section IV : Information supplémentaire (1 exemplaire papier) et 1 copie électronique sur CD, DVD ou clé USB.

Comme il n'y a pas de section IV dans la demande de proposition, le soumissionnaire doit-il créer sa propre section IV, Information supplémentaire, pour soumettre l'adresse du ou des lieux proposés pour la réalisation des travaux et la sauvegarde des documents?

R4. Exact. Ces renseignements doivent être soumis en tant que renseignements supplémentaires à la proposition.

Q5.
Page 1 de 3: Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) des déclarations T1 de l'Agence (1000346724) :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)			
10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis			
<input checked="" type="checkbox"/>	RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/>	TOP SECRET– SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT	<input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/>	SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	<input type="checkbox"/>	SECRET SECRET
	Special comments: Commentaires spéciaux :	<input type="checkbox"/>	TOP SECRET TRÈS SECRET
		<input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET
		<input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
	NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.		
	10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?		
		LP	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui

10. a) Commentaires spéciaux : « Le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité peut se voir confier des documents non personnalisés. » et 10. b) « Le personnel n'ayant pas d'autorisation de sécurité peut-il se voir confier une partie du travail? » La réponse NON est cochée.

Veillez préciser si du personnel sans autorisation sécuritaire peut se voir confier des parties du travail ou non.

R5. Oui, le personnel sans autorisation sécuritaire peut se voir confier des documents non personnalisés. Toutefois, le personnel sans autorisation ne peut pas se voir confier aucune partie des documents personnalisés.

Q6.
Les versions Word des fichiers PDF suivants peuvent-elles être fournies?
• CRA T1 RFP 1000346724_-_rfp
• CRA T1annex_a_attachments_2019

R6. Oui, les versions Word sont disponibles sur demande.



2. MODIFICATIONS À LA DDP

O1. À la PARTIE 3 Directives sur la présentation de la soumission, 3.1 Soumission - nombre d'exemplaires, Section II: Proposition financière, paragraphe 1:

Supprimer : Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.